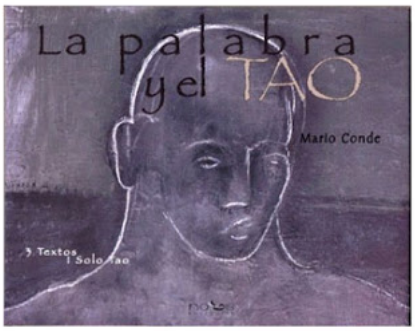
ENE 10 2010

La palabra y el Tao: 3 textos, 1 solo Tao.

8



Escritor: Lao Tse en una Recopilación con una introducción de: Mario Conde

El Tao, del que 'hay quien ha dicho que el libro se puede leer en media hora o … en media vida'.

Este es uno de esos libros que inmediatamente después de oír hablar de él, corrí apresuradamente en su busca.

Supe al instante, que si quería leer el conocido libro del Tao, iba a decidirme por éste. Tengo que reconocer que ya tenía una versión, y me había desencantado un poco al ver que había otras muchas versiones. Mario Conde habla incluso de 80 traducciones de este texto clásico.
Así que cuando supe del afán coleccionista de Mario Conde de versiones de este libro, y que finalmente ha realizado la plasmación de tres de ellas en este libro, me dije: ¡esto me interesa¡, esa confrontación de 3 versiones en la misma página, para captar una idea. Es un trabajo útil, y es lo que Mario Conde nos da.

Mario Conde titula su libro:'La Palabra y el Tao' porque citando a Zuangzi: "La palabra sirve para expresar la idea; comprendida la idea, olvídate de la palabra". Por eso, es fantástico estas tres versiones juntas. Dice Mario: 'El libro, lo escrito permanece inalterable; lo que varía es el lector, y con él aquello que el libro transmite, porque nada entrega el texto, sólo aquello que somos capaces de extraer de sus líneas, párrafos y páginas'.

Este libro tiene además en esa introducción que Mario Conde realiza y que antecede a las 3 versiones del Tao, unas reflexiones, explicaciones y citas que no se pueden pasar por alto, todas ellas en sí, ya merecen la pena. Como lo curioso de que en la lengua china no se conjuguen los verbos, sus verbos carecen de pasado y futuro, sólo presente, porque es que 'el único sentido real es el presente'.

También la referencia a un libro del matemático y filósofo francés y también metafísico, René Guéron, que intuyo me va a atrapar, el de, 'Sufismo y Taoísmo', y es que dice Mario Conde que después de leerlo, nada volvió a ser lo mismo, 'el mundo había penetrado dentro, eso que se suele significar afirmando que pasó a formar parte del torrente sanguíneo. Aquello que no se incorpora al torrente sanguíneo no crea verdaderos niveles de conciencia', y eso me hace recordar una de mis frases favoritas, la que dijo Sócrates, de que 'el verdadero conocimiento proviene del interior'.

Voy a terminar esta entrada con una reflexión que hace Mario Conde y de la que no puedo estar más de acuerdo, que la observo a diario, en los demás y en mí misma. Es un proceso

AUTOBIOGRÁFICO, LIBRO SUGERIDO:

MALENTENDIDO EN MOSCÚ, de Simone de Beauvoir

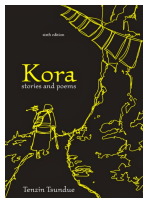
1966. André y Nicole se encuentran de viaje por Moscú. Tienen todo el tiempo libre del mundo.
Él, de 64 años, parece que lleva su edad "con despreocupación", al menos eso piensa ella. Es fumador y bebedor empedernido. Apasionado de la historia y los viajes..
Ella también adora el humo, pero controla más los grados. No se queda muy atrás en los años: tiene 60. Hace régimen; pasa hambre: "no se quiere engordar". ..... [artículo completo]

Teads – Top Blogs – Literatura

BIBLIOTECA DE ESTE SITIO... 226 libros y subiendo ...

Seleccioneu l'idioma ▼

LA OTRA LUCHA DEL TIBETANO, LIBRO SUGERIDO:



KORA, de Tenzin Tsundue

Para los tibetanos, hacer la KORA es recorrer andando un camino que discurre a modo de circunvalación por lugares o monumentos sagrados. Es una

que a mí particularmente me hace estar alerta, y es éste: 'Tengo la impresión de que si ante un dilema, no percibes de modo instantáneo lo que es justo, correcto, adecuado, moral o cualquier otro vocablo al uso (lo que yo definiría más simplemente como lo que es), sino que para alcanzar esa meta debemos razonar, entonces tengo la sensación de que esa actitud se debe a una confrontación interna en la que la parte peor de nosotros mismos trata de construirse una coartada para justificar una acción determinada'..... y yo también.

POSDATA: Dejo una entrevista, texto y audio (para los más perezosos), que es un disfrute para los que se sientan atraídos por este tipo de temas. Pinchad aquí.

Posted by Icíar

Temas relacionados con la entrada -, Autores españoles, China, Ensayo, Filosofía, Mario Conde, Rata, Religiones

8 comentarios:

Carmen enero 21, 2010

Tienes razon. Debe de ser un buen trabajo. Le echare un ojo.

Responder

Icíar enero 21, 2010

Encantada de leerte. Gracias por comentar.

Responder

Anónimo febrero 08, 2011

Hola Icíar,

Ya está la reseña en el concurso, muchas gracias y mucha suerte :a

Besos.

Ana

Responder

Icíar febrero 08, 2011

Gracias a vosotros por esas inicativas tan "protectoras", seguro que más de un libro lo agradecerá :c
Saludos

Responder

Marcos Callau febrero 10, 2011

No conocía este libro anónimo. Me pondré a buscarlo. Mucha suerte en el concurso de reseñas.

Responder

Icíar febrero 10, 2011

Hola MARCOS:
En realidad no es anónimo (Lo he cambiado). Es de Lao Tse, un escrito clásico. Pero lo importante de este libro en concreto es que este texto clásico tiene muchísimas traducciones, y no todas son iguales, por eso, me gusta este libro, porque el autor del libro, Mario Conde, seguidor de este texto clásico, una vez leído muchas de las diferentes traducciones, ha puesto en cada una de las páginas tres de esas versiones juntas, y así es muchísimo más fácil captar la esencia del texto, la idea que pudiera haber detrás.
Gracias por tus buenos deseos :D
Un reglao de bienvenida :t

Responder

tradición tibetana en la que el esfuerzo físico va acompañado de un sentido espiritual, que parece que convierte tal experiencia en algo de lo más completo.

Desde 1950, Tíbet dejó de ser el Tíbet de los tibetanos, para pasar a ser un región bajo ocupación china. Muchos tibetanos tuvieron que huir de sus tierras y desperdigarse por el mundo convirtiéndose en apátridas. ..... [artículo completo]

PAKISTÁN E INDIA, LIBRO SUGERIDO:

TREN A PAKISTÁN, de Khushwant Singh

Hubo una época no muy lejana, en la que Pakistán e India formaban parte de un mismo país. No fue hasta que Gandhi obtuviera la independencia de la India, cuando los musulmanes reclamaron su propio estado separado (Pakistán). Como consecuencia de esta división, hubo un trasvase humano de musulmanes hacia Pakistán; y de hindúes y sikhs hacia la India. Fueron desplazamientos traumáticos, porque detrás de todo ese movimiento humano, hubo un movimiento desesperado que desató la locura. Esta genial novela nos lo cuenta.

Estamos en 1947, recién declarado el estado de Pakistán. El escritor nos sitúa en un pueblo imaginario en la frontera Pakistán-India ..... [artículo completo]

SEGUIDORES: